



Lemberg s. r. o. Za kasárňou 315/1, 831 03 Bratislava - Nové Mesto, Slovenská republika
IČO: 52 068 536 IBAN SK51 0900 0000 0051 5481 3437
e-mail: office@lemberg.sk , tel. +421 950 490 797, web: www.lemberg.sk

Poskytnutie informácií o spracovaní osobných údajov

Prevádzkovateľ:

Lemberg s. r. o. so sídlom Za kasárňou 315/1, 831 03 Bratislava – Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 52 068 536, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri OS Bratislava I, odd.: Sro, vložka č. 133200/B. Podľa Nariadenia európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a zákona c. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) poskytujeme informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb:

Prevádzkovateľ spracúva nasledovné kategórie osobných údajov:

- Meno a priezvisko, rovné priezvisko
- Dátum narodenia, rodné číslo
- Bydlisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt
- Štátna príslušnosť
- Telefónne číslo
- E-mailová adresa
- Číslo dokladu totožnosti
- Číslo bankového účtu

Zdroj, z ktorého osobné údaje pochádzajú:

Od dotknutej osoby (ktorá poskytla údaje osobne alebo tieto údaje boli obdržane s pomocou formulára spätnej väzby z webových stránok prevádzkovateľa www.lemberg.sk , www.relocate2slovakia.com), od klienta alebo obchodného partnera Prevádzkovateľa, od príslušných orgánov verejnej správy, iné verejnoprávnych inštitúcií, verejne prístupné zdroje (z obchodného registra, živnostenského registra, katastra nehnuteľností, registra účtovných závierok, atď.)

Účel spracovania osobných údajov:

- Výkon zamestnávateľských práv a povinností podľa Zákonníka práce a plnenie zákonných povinností voči príslušným orgánom a iným verejnoprávnych inštitúciám – daňový úrad, Sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne.
- Výkon činnosti realitnej kancelárie, sprostredkovanie kúpy a predaja nehnuteľností, plnenie zmluvných povinností na základe uzatvorených zmlúv, zabezpečenie vedenia účtovníctva.
- Výkon sprostredkovateľskej, poradenskej a administratívnej činnosti

Právny základ spracovania osobných údajov:

- súhlas dotknutej osoby, najmä ale nevyhnutne obdržaný s pomocou formulára spätnej väzby z webových stránok prevádzkovateľa www.lemberg.sk , www.relocate2slovakia.com);
- spracovanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvných povinností, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba;
- vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby;
- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zákonných povinnosti Prevádzkovateľa podľa príslušných právnych predpisov, najmä predpisov v oblasti účtovníctva, daňového práva, pracovného práva, práva sociálneho zabezpečenia;

Doba uchovávaní osobných údajov:

- Po dobu trvania právneho základu spracovania osobných údajov (trvania zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom alebo platnosti súhlasu so spracovaním osobných údajov);
- Po dobu vyplývajúcu z príslušných právnych predpisov upravujúcich vedenie registratúry a archiváciu.



Lemberg s. r. o. Za kasárňou 315/1, 831 03 Bratislava - Nové Mesto, Slovenská republika
IČO: 52 068 536 IBAN SK51 0900 0000 0051 5481 3437
e-mail: office@lemberg.sk , **tel.** +421 950 490 797, **web:** www.lemberg.sk

Okruh príjemcov osobných údajov:

- Prevádzkovateľ môže poskytovať osobné údaje zmluvným stranám (pri sprostredkovaní kúpy a predaja nehnuteľností), bankám (v súvislosti s financovaním nadobudnutia nehnuteľností), advokátom (v súvislosti s autorizáciou), notárom (pri overení podpisov), externým účtovníkom, audítorom, advokátom alebo iným osobám, ktoré sú zviazané povinnosťou mlčanlivosti;
- Prevádzkovateľ môže poskytovať osobné údaje príslušným orgánom verejnej správy, napríklad v súvislosti s plnením zákonných povinností, najmä pri podaní návrhu na vklad alebo záznam práv k nehnuteľnostiam;
- Prevádzkovateľ môže používať osobné údaje v primeranom rozsahu na účely marketingu, pokiaľ to nie je v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb.

Poučenie o právach dotknutej osoby v oblasti ochrany osobných údajov:

- Ak sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu dotknutej osoby, dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním údajov, ku ktorému došlo na základe udeleného súhlasu pred jeho odvolaním. Odvolanie súhlasu sa uskutoční písomne s vlastnoručným podpisom dotknutej osoby.
- Dotknutá osoba má právo požadovať od Prevádzkovateľa, prístup k svojim osobným údajom a potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.
- Dotknutá osoba má právo požadovať od Prevádzkovateľa, aby bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje alebo doplnil neúplné osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Ak o to oprávnená osoba požiada, Prevádzkovateľ ju informuje o tom, že vykonal opravu a že oprava osobných údajov bola oznámená príjemcom, ktorým poskytol osobné údaje.
- Dotknutá osoba má právo na to, aby Prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, najmä ak odvolala svoj súhlas so spracovaním osobných údajov. Dotknutá osoba berie na vedomie, že Prevádzkovateľ nie je povinný vyhovieť žiadosti o výmaz jej osobných údajov, ak sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo spracúvali, ak je to potrebné na splnenie zákonných povinností Prevádzkovateľa, alebo na účel archivácie, vedecké alebo štatistické účely, alebo na uplatnenie právnych nárokov Prevádzkovateľom.
- Dotknutá osoba má právo na informáciu o tom, že jej osobné údaje budú ďalej spracúvané na iný účel než ten, na ktorý boli pôvodne získané.
- Dotknutá osoba má právo na to, aby Prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie osobných údajov, ak dotknutá osoba namietala ich správnosť alebo nezákonnosť ich spracovania Prevádzkovateľom, alebo ak ich dotknutá osoba potrebuje na uplatnenie právneho nároku.
- Dotknutá osoba má právo získať osobné údaje, ktoré poskytla Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to možné.
- Dotknutá osoba má právo namietajú spracúvanie osobných údajov z dôvodu ochrany oprávnených záujmov Prevádzkovateľa, ak neprevyšujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby.
- Dotknutá osoba má právo podať návrh na začatie Úradu na ochranu osobných údajov, Vzor návrhu je uverejnený na stránke úradu.
- Dotknutá osoba má právo na poskytnutie informácií o tom, aké opatrenia prijal Prevádzkovateľ na základe jej žiadosti týkajúcej sa ochrany osobných údajov, v lehote do jedného mesiaca od prijatia žiadosti. Ak na základe žiadosti nebudú prijaté opatrenia, je Prevádzkovateľ povinný do jedného mesiaca od prijatia žiadosti informovať sťažovateľa o dôvodoch nekonania a o možnosti obrátiť sa na Úrad na ochranu osobných údajov.